

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 113 (1987)  
**Heft:** 23: 200 Tourismus in der Schweiz

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Aufruf!

## Wenn Sie gerne schnell Englisch\* können möchten, dann sollten Sie unsere Gratis-Sprachkassette verlangen!

\*Oder Französisch. \*Oder Italienisch. \*Oder Spanisch.

### Wir schenken Ihnen eine hochwertige Sprachlernkassette

Unser Gymnasium möchte Ihnen beweisen, dass Sprachenlernen für Erwachsene gar nicht so schwierig sein muss. Verlangen Sie deshalb mit untenstehendem Gut-schein noch heute per Post unsere kostenlose Ton-bandkassette für Englisch, Französisch, Italienisch oder Spanisch. Sie zeigt Ihnen, wie Sie auf fast spielerische Weise zu Hause in eine neue Fremdsprache hineinwachsen können, wenn Ihnen Ihr geduldiger Tonband-Sprachlehrer langsam, deutlich und so oft Sie wollen alles vorspricht, oder mit Ihnen gar eine vergnügliche Konversation pflegt.

Eine Fremdsprache einwandfrei zu beherrschen, ist heute einfach unumgänglich. Wieviel erlebnisreicher gestaltet sich für uns doch eine Reise in ferne Länder, wenn wir uns mit Einheimischen in deren Sprache ungezwungen unterhalten können. Um wieviel grösser werden unsere beruflichen Chancen doch, wenn wir mit fremdsprachigen Kunden und Lieferanten selbst anspruchsvolle Verhandlungen ohne Verständigungsschwierigkeiten erfolgreich zu führen imstande sind. Und um wieviel steigt unser Selbstwertgefühl, wenn wir in Gesellschaftskreisen bei lebhaften Gesprächen mit fremdsprachigen Gästen nicht wegen mangelnder Sprachkenntnisse absetztes thun müssen.

### Niemand ist zu unbegabt, eine Fremdsprache zu erlernen

Zum Sprachenlernen braucht es kein besonderes Talent, nur etwas Willen und Übung. Berühmte Sprachwissenschaftler haben schon längst bewiesen, dass niemand von uns zu unbegabt ist, sich noch eine 2. oder 3. Fremdsprache anzueignen. Vor allem dann, wenn dies auf ähnlich natürliche Weise erfolgt, wie damals, als man als kleines Kind die doch recht schwierige Muttersprache Deutsch erlernte.

Vielleicht steigen Ihnen nun ungute Erinnerungen an einen etwas einseitigen Fremdsprachenunterricht aus Ihrer Schulzeit hervor. An mühsames Wörter- und Grammatikbüffeln in einer grossen Klasse. Vielleicht haben Sie gar schon mit einem anderen Sprachlernsystem oder Kurs erfolglos versucht, Englisch oder Französisch zu lernen. Vergessen Sie's.

### Ein erwachsenengerechtes Sprachlernsystem

Die Sprachschule unseres Gymnasiums geht hier ganz neue Wege, speziell auf Erwachsene mit knapper Freizeit zugeschnitten. Unsere staatlich diplomierten Sprachlehrer haben zu diesem Zweck ihre langjährige Unterrichtserfahrung in Fremdsprachen an öffentlichen Schulen in leicht-fasslichen, schriftlichen Lehrunterlagen (hochentwickelter Fernunterricht) festgehalten. Das sind kurzweilig gestaltete, leichtverständliche Monatslektionen, die Sie zu Hause, in Ihrer Freizeit — und ohne dass Sie spezielle Vorkenntnisse besitzen müssen — sorgfältig in die Sprache Ihrer Wahl ein-führen.

Unzählige spannende Übungen mit Gesprächen aus den täglichen Lebenssituationen tragen dazu bei, dass man gleich von Anfang an mit der doch so wichtigen Umgangssprache eingehend vertraut wird. Da man zugleich die von qualifizierten Sprachpädagogen des betreffenden Landes gesprochenen Texte auf der Kassette mithört und nach-spricht, macht man sich von Beginn an eine korrekte Aus-sprache und den richtigen Tonfall zu eigen.

Dieses Bildungssystem, welches auf unserem natür-lichen angeborenen Sprachtalent mit -sehen, hören, ver-standen, sprechen- basiert, ist so praxisnah aufgebaut, dass man beim Studium oft das Gefühl hat, selber an Gesprä-chen in Cafés, Geschäften oder bei Familien im Ausland teil-zunehmen. Fast nebenbei gelangt man dabei zu einem umfangreichen Wortschatz und befasst sich gleichzeitig natürlich auch mit der unumgänglichen Grammatik. Diese umfassende Sprachausbildung ist einem längeren Aus-landsaufenthalt durchaus gleichzusetzen.

Am Schluss des faszinierenden Kurses wird es einem möglich sein, sich in der betreffenden Fremdsprache ein-wandfrei zu unterhalten, fremdsprachige Zeitungen und Bücher zu lesen, aber auch entsprechende Briefe in einem guten Stil zu verfassen.

### Freundliche Sprachlehrkräfte betreuen Sie ganz persönlich

Ob Sie nun Interesse für Englisch, Französisch, Italie-nisch oder Spanisch haben: Selbstverständlich bleiben Sie während des ganzen Kurses nie sich selber überlassen. Aufgrund Ihrer Hausaufgaben, die Sie uns nach Studium der Ihnen monatlich wahlweise zugestellten Lektionen (ein Lehrheft und dazugehörige Sprachkassette — ein Monatspensum) jeweils monatlich einsenden, zeigen Ihnen unsere zuvorkommenden Lehrkräfte durch ganz indi-viduelle Hinweise, wie Sie sich noch vervollkommen können. Aber auch am Telefon stehen Ihnen unsere freund-lichen Sprachpädagogen immer mit Rat und weiteren Erläuterungen zur Hilfe bereit, wenn Sie diesen per-sönlichen Kontakt wünschen. Also eine Art privater Sprach-unterricht für Sie alleine.

Die Vorteile dieses vollwertigen, bewährten Sprachlern-systems liegen auf der Hand: Sie brauchen nicht allabend-lich eine harte Schulbank zu drücken oder teure Auslands-sprachaufenthalte in Kauf zu nehmen. Mühsames Auf-schreiben von Lehrervorträgen entfällt, da Ihnen alles in ausführender Weise gedruckt, aber auch einwandfrei gesprochen, vorliegt. Kein schlechterer Mitschüler stört Sie beim Studium, und Sie können selbst bei Abwesenheit (Ferien, Militär) nie Ihre Stunden vergessen, da Sie jeweils einfach dort weiterfahren, wo Sie aufgehört haben.

### Kurze Kursdauer, wertvolle Zeugnisse und bescheidenes Studien-honorar

Ein Kursbeginn ist sofort möglich. Das interessante Stu-dium (bei jedem der 4 verschiedenen Sprachkurse) umfasst 3 Jahresstufen, dauert also insgesamt 3 Jahre. Der monatliche Zeitaufwand ist dabei derart zurückhaltend dosiert, dass man sich noch reichlich der Familie und den Hobbies widmen kann. Wenn man etwas mehr Freizeit-investieren will, kann man allerdings den kurzweiligen Sprach-kurs auch viel schneller absolvieren, also z.B. in 2,1 oder gar in 1/2 Jahr. Hierüber orientieren wir detaillierter im Kurspro-gramm. Selbstverständlich darf man den lehrreichen Aus-bildungsgang aber auch vorzeitig wieder abbrechen, und zwar immer auf Kursjahresende.

Auf Wunsch wird jeweils nach einem Studienjahr ein Zwischenzeugnis ausgestellt. Schon ein solches Zertifikat unseres Gymnasiums kann Ihnen bei einer Stellenberu-berung oder Beförderung von grossem Nutzen sein. Am

Lehrgangsende wird ein Abschlusszertifikat ausgehändigt oder, sofern man — auf absolut freiwilliger Basis — noch zusätzlich eine Schlussprüfung unter Aufsicht von Exami-natoren an unserer Schule ablegen will, das gewichtige Sprachdiplom — vorzüglicher Grundstein für den weiteren beruflichen und gesellschaftlichen Werdegang.

Das monatliche Kurshonorar beträgt lediglich Fr. 68.—, wobei darin alles inbegriffen ist. Also Korrektur und Kommen-tierung der Monatsarbeiten, telefonische Lehrerkon-takte, Zwischen- und Schlusszeugnisse, allfällige Prüfung mit Diplom, alle qualitativ hochwertigen Tonbandkassetten sowie sämtliche Monatslektionen, die Ihnen auch nach Kursende noch als wertvolle Nachschlagewerke dienen werden.

### Gratis-Kassette und Probelektion jetzt sofort verlangen!

Sie sollen gar nichts überstürzen. Prüfen Sie in aller Ruhe bei sich zu Hause, ob Ihnen dieses interessante Sprachstudium überhaupt passt. Lassen Sie sich deshalb unverbindlich per Post die Gratis-Kassette (zum Behalten) sowie die 1. Monatslektion (zum gründlichen Ausprobieren) zukommen. Sagt Ihnen der Kurs nicht zu, dann senden Sie einfach die Lektion innert 10 Tagen kommentarlos wieder zurück. Die wertvolle Kassette und das detaillierte Kurspro-gramm dürfen Sie ja in jedem Fall behalten.



Wir senden Ihnen eine hochwertige Sprachlern-Tonbandkassette per Post — gratis, zum Behalten, ohne jegliche Bedingung. Und zwar je nach Ihrem Wunsch für Englisch, Französisch, Italienisch oder Spanisch. Probieren Sie selber aus, wie ver-gnüglich einfach es sein kann, eine Fremd-sprache zu lernen — zu Hause, in der Freizeit.

### Wählen Sie Ihre Fremdsprache

|              |  |
|--------------|--|
| Kurs Nr. 703 | <b>Englisch</b><br>mit Abschluss-Zertifikat oder Diplom    |
| Kurs Nr. 701 | <b>Französisch</b><br>mit Abschluss-Zertifikat oder Diplom |
| Kurs Nr. 705 | <b>Italienisch</b><br>mit Abschluss-Zertifikat oder Diplom |
| Kurs Nr. 706 | <b>Spanisch</b><br>mit Abschluss-Zertifikat oder Diplom    |

Kurs-Ziel  
Ziel jedes einzelnen Kurses ist es, dass man, auch wenn man keinerlei Vorkenntnisse oder besondere sprachliche Begabung besitzt, die entsprechende Fremd-sprache in Wort und Schrift zu beherrschen lernt. Man wird über eine korrekte Aussprache und einen so gros-sen Wortschatz verfügen, dass man sich in der betref-fenden Fremdsprache einwandfrei unterhalten und geschäftlich verhandeln kann. Auch erhält man Ein-blick in die fremdsprachliche Literatur. Zudem wird man am Schluss in der Lage sein, fremdsprachliche Pri-vat- und Geschäftsbriefe in einwandfreier Form in einem korrekten und modernen Stil zu verfassen.

Kurs-Aufbau  
Jeder Kurs besteht aus drei Jahresstufen. Die erste Jah-resstufe beginnt mit einer leichtfasslichen Einführung in die Fremdsprache und deren Grammatik. Sie befasst sich hauptsächlich mit der Umgangssprache und bringt typische Beispiele aus dem Alltag, so dass das Gelernte sofort in der Praxis anwendbar ist. Wortschatz und Sprachgefühl werden so entwickelt, dass ein müheloses Sprechen und Verstehen möglich ist. Die zweite Jah-resstufe wiederholt und vertieft die Grammatikkenntnisse und erweitert den Wortschatz. Anhand kurzweiliger Beispiele wird man in das faszinierende Reich der fremdsprachigen Literatur eingeführt. Bücher und Zei-tungen in der Fremdsprache zu lesen und zu verstehen wird nun kein Problem mehr sein. Die dritte Jah-resstufe lehrt anhand anschaulicher Übungen aus der täglichen Praxis auf abwechslungsreiche Weise, Geschäfts-, aber auch Privatbriefe in der Fremdsprache zu verfassen. In sinnvollen, methodischen Schritten wird man von der persönlichen Stellenbewerbung bis hin zu anspruchsvollen Geschäftskorrespondenzen geführt.

Kurs-Umfang  
Jeder Kurs umfasst 36 abwechslungsreiche Monats-Lehrstoffeinheiten und je 12 qualitativ hochstehende Sprachkassetten.



### Die 1. Monatslektion während 10 Tagen zum Ausprobieren! Gratis!

Dies 1. Monatspensum umfasst je nach gewünschtem Sprachkurs:

- 40-112 Seiten leichtfassliches Text
- instruktiver, praxisnaher Aussprache-Anleitung (Phonetik leicht gemacht)
- reichhaltigen, kurzweiligen und doch lehrreichen Übungs-programm mit vielen Beispielen und Redewendungen aus dem täglichen Leben
- Format 20 x 20 cm (Italienisch — 20 x 15 cm)

sowie 1 Sprach-Lernkassette. Spitzenqualität und ideal für problemloses Lernen. C 60, fast 1 Stunde lebendige und einprägsame Sprachübungen. Diese Kassette dürfen Sie auf jeden Fall behalten!

## Gutschein für Gratis-Kassette und kostenlosen Sprach-Probierkurs

Heute noch einsenden an: Neues Gymnasium Zürich AG, Abt. Sprachschule, Räfelfstrasse 11, 8045 Zürich

Ja, ich möchte gerne Ihr Gratis-Probierstudium kennen-lernen, senden Sie mir bitte per Post kostenlos den umfangreichen, detaillierten Kursprospekt und die Gratis-Sprachkassette. Ich behalte auf jeden Fall behalten darf sowie die instruktive 1. Monatslektion für den

Sprachkurs (bitte gewünschten Kurs hier eintragen)  
kostenlos zur Ansicht. Sollte mir dieser Lehrgang nicht zusagen, schicke ich ihn innert 10 Tagen nach Erhalt einfach wieder zurück, und der Fall ist für mich erledigt. Andernfalls mache ich definitiv an Ihrem Sprachkurs mit. Ich erhalte dann monatlich automatisch jeweils meine weiteren Kurslektionen.  
Herr/Frau/Frl. (Nichtzutreffendes bitte streichen)

Ihre qualifizierten Sprachlehrer korrigieren meine Monatsar-beiten sorgfältig und helfen mir, dass ich ohne Schwierigkeiten rasch Fortschritte mache und mein Ziel auf leichtverständliche Weise erreiche. Ich bleibe Kursmitglied für 3 Jahre, kann den gesamten Lehrgang aber auch schneller absolvieren. Zudem steht es mir frei, 3 Monate vor Ablauf eines Kursjahres (gerech-net ab Erhalt meiner 1. Monatslektion) durch eingeschriebenen Brief auf Ende einer Jahresstufe wieder auszutreten. Das monatliche Kursgeld beträgt nur Fr. 68.—, wobei darin alles inbegriffen ist, wie Monatslektionen, Sprachkassetten und Korrek-turen meiner Arbeiten immer ein normales ganzes Monats-pensum umfasst), telefonische oder schriftliche Beant-wortung meiner Fragen, Zwischen- und Abschlusszeugnisse sowie — und sofern ich es wünsche — Ihre Prüfung mit Sprach-Diplom. Ich beziehe es monatlich mit Einzelzahlungen, wenn Sie mir belegen

Neues Gymnasium  
Zürich  
Abteilung Sprachschule  
(unter Leitung und Mitwirkung von Kantons- und Schul-Professoren, Gymnasiallehrern und dipl. Sprachpädagogen)  
Räfelfstrasse 11, 8045 Zürich, Tel. 01/4610230

1301

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_ PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
Tel. Nr. \_\_\_\_\_ Geb. Datum \_\_\_\_\_  
Ort und Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_  
kein Vertreterbesuch (bei Jugendlichen des gesetzlichen Vertreters)



Detaillierter Sprachkurs-Prospekt kostenlos!